TRES HOMBER Y VARIOS MATA DI MARIHUANA HUNTO CU SENTRA DEN BESLAG



GRATIS AWE Mainta e corant di Toko

DIABIERNA atardi patruya di Noord durante patruya den area di Monserat a tuma nota di un Nissan Sentra preto yena cu Marihuana y tres homber den dje, di biaha a yega cerca di nan unda detencion a cay. Tres homber a keda deteni na Monserat, a tuma e Nissan Sentra preto A-23712 unda e plachi number no tabata cuadra cu e auto mes. Den e auto Polis a logra haya varios pochi di Marihuana e auto hunto cu e marihuana nan aki a wordo tuma den beslag y e detenidonan a yega warda di noord pa recherche tuma esaki over pa interogacion.



AZV tabatin contract cu dr. Ike Posner

SOLANGE Chong di AZV tambe a comenta riba e ceramento di clinica Hope di dr. Ike Posner AZV kier a anuncia tur su seguradonan cu AZV tin un contracto cu dr. Ike Posner y esaki ta basa riba su specialisacion y ta un di e dunadonan di cuido na nos aseguradonan. Banda di esaki cu Dr. Ike Posner tambe tin su propio clinica bou di e nomber HOPE na unda e tin Hyperbaric Oxygen tank, esaki ta algo cu AZV tin un areglo cu su persona y AZV ta sigui cu e guia cu ta manteni na Hulanda den e caso aki unda ta e tipo di malesanan cu den Hulanda ta wordo cubri pa bo haya tratamento den e tanki di oxigeno.

Esaki ta un malesa ora bo ta sambuya cu nan ta yame malesa di e diversnan cu si bo bin halto mucho lihe bo ta haya problema, y esaki ta uno cu AZV ta cubri algun otro malesa cu ta intoxicacion di monoxide carbon tambe AZV ta cubri e gas y ta cubri e indicacion cu ta malesa of sea herida grandi di hendenan cu indicacion cu ta diabetico pero cu un ultimo recurso.

Mester bisa cu e indicacion cu ta e ulsera di diabetico ta un ultimo recurso den mundo medico ora bo wak e tratamento di categoria di pashentnan y esakinan tur ta wordo evalua na AZV y ta importante pa e asegurado sa cu ta bou di e cobertura di AZV loke bo tin derecho riba dje esaki na ta e indicacionnan y esaki AZV ta cubri.

Cu veld pa beach tennis, pannabol, dino jump y mucho mas:

Caya grandi ta cla pa dia di tata





FOR di oranan tempran di diabierna por a tuma nota di hopi movecion den Caya Grandi na altura di unda antes tabata La Linda. Tentnan a wordo instala mei mei di Caya Grandi y tres veld di "Beach Tennis" a wordo crea pa trahadonan di D.O.W. Esakinan, hunto cu un veld pa Pannabol y un Dino Jump, ta haci henter e experiencia di cumpra e regalonan pa Papa uno mas interesante y agradabel awo cu e area di Caya Grandi ta bou di construccion.

Riba e veldnan di Beach Tennis, cu a wordo crea cu santo blanco mei mei di centro di Oranjestad, por organisa tres wega simultaneamente, segun Sjoerd de Vries di e organisacion di Beach Tennis Aruba (BTA), kendenan ta coordina e torneo di Beach Tennis. Banda di e torneo lo tin tambe clinicanan dirigi pa expertonan den e deporte specialmente pa hoben y adulto cu kier siña mas di Beach Tennis. Loke ta haci e torneo mas interesante ainda ta e premio di fls.1000 cu lo tin pa ganadoranan di e torneo aki. Tanto e torneo y e clinicanan ta habri pa un y tur. Tur e eventonan aki ta cuminsa for di 10'or di mainta y ta termina te 8'or di anochi.

Cu cooperacion di instancianan gubernamental manera, D.O.W. y Santa Rosa, MAMBO y Gobierno di Aruba, Caya Grandi a keda totalmente transforma pa e diasabra special aki. E tentnan instala mei mei di Caya Grandi lo ta bendiendo un variedad grandi di "cos dushi", cuminda y comerciantenan di Caya Grandi lo tin ofertanan special bou e tentnan aki.

Un y tur ta wordo invita pa bin haci compras pa dia di Tata diasabra y na e mesun momento disfruta di e actividadnan cu ta tuma luga den Caya Grandi di Oranjestad.

Proyecto BoBario

Habitantenan di Kadushi Largo a habri nan cas y curason pa Prome Minister Mike Eman

HUNTO cu e team di BoBario, empleadonan di Serlimar, Polis di Bario y otronan envolvi cu e proyecto dinamico BoBario Prome Minister Mike Eman a bishita e bario di Kadushi Largo. Na unda cu el a yega Prome Minister a wordo ricibi cu man y curason habri. Habitantenan tabata yega cerca pa pidi'e pa pasa na nan cas un rato y cu tur amor Prome Minister a cumpli cu e peticion aki. Mientrastanto trahadonan di Serlimar a cuminsa haci e bario limpi caba y matanan grandi cu tabata stroba den caminda tabata wordo corta pa asina autonan por core sin problema. Ora Prome Minister y su team a pasa cerca di e scol basico di e bario Colegio Laura Wernet-Paskel, e muchanan cu masha entusiasmo a cuminsa grita su nomber y tabata invit'e pa bin cerca nan na scol. Nan a keda gratamente sorpresa ora Eman a pasa un rato duna nan un bishita. Den cada klas cu el a drenta el a wordo ricibi cu un alegria grandi dor di e muchanan cu a yam'e bon bini den un forma acogedor. Sin duda un bunita momento.

E siman aki a toca turno na e bario di Kadushi Largo pa wordo bishita pa Prome Minister Mike Eman. El a wordo compaña pa e team BoBario bou guia di Sra. Ruth Tromp-Schoop. Andres Werleman di e bario mes a cana banda di Eman na momento di drenta e casnan. Otro habitantenan tambe a join e grupo cu a bira mas y mas grandi. Mescos cu den otro barionan na Aruba e bishita aki ta pa haci un inventarisacion di loke e habitantenan kier mira wordo mehora den nan bario y tambe e cambionan cu nan ta desea. E trabou di limpiesa a cuminsa caba y pikimento di autonan bieu ta e siguiente paso. Tambe ta mira con pa bin cu un parke pa e hobennan di e bario, iluminacion unda mester y mucho mas. Na final di e bishita na cu a dura algun ora, Prome Minister Eman pa medio di Andres Werleman a invita e bisindario pa pasa na cas di Andres Werleman pa saboria hunto cu ne un dushi plato di pisca hasa, cu pan bati y banana hasa. Tur cu tabata por a yega cerca y asina e dia exitoso aki a caba den un encuentro sumamente ameno. Na final Robert Maduro y Andres Werleman a haci Prome Minister Eman entrega di un disco compacto di nan conhunto cu semper ta para cla ora Prome Minister haci un peticion riba nan.







Clientenan cu ta cay den areglo transitorio di stranheria pronto lo haya un carchi di termino largo

DEN conferencia di AZV Solange Chong di AZV a papia riba e cambio di Ley di Admision y expulsion di Aruba anticipando riba esaki AZV tambe tin e grupo di clientenan cu a cay den e areglo transitorio di 1 di juli 2006. Ta asina cu AZV tambe tin un grupo di clientenan cu ta cay bou di e categoria aki alrededor di 3 mil cliente di cual seguramente pa importante pa nan tuma nota cu nan carchi di AZV ta mara na e areglo aki, esaki kiermen cu nan carchi di AZV ta bay caduca riba 1 di Juli 2012. Anticipando riba e cambionan cu ta bay tin den e ley aki AZV a bisa cu lo bay facilita e seguradonan aki door di yuda nan y esaki kiermen cu lo bay manda e clientenan un bon noticia cu lo prolonga nan inscripcion na AZV pa 1 aña. Esaki lo sosode pa medio di un carta di formacion cu lo wordo manda na cada un nan cas unda AZV ta informanan cu nan lo haya nan carchi di Zorgpas te cu 1 di Juli 2013 y den transcurso di e lunanan cu ta bin awor adelante lo percura tambe pa haya un carta di yamada for di AZV unda lo regla e inscripcion definitivo. Esaki kiermen cu e grupo di cliente aki lo haya un periodo mas largo igual na tur e otro aseguradonan valido pa cinco aña como cu e ora AZV lo percura pa haya un potret recien.

E motibo cu AZV a bin cu esaki ta pa percura cu e fluho di bishitanan di e categoria di grupo aki bay corectamente y pa facilita nan un servicio amplio. AZV ta percura tambe pa e datonan cu nan tin ta basta recien unda nan ta clientenan cu no mester lubida pa motibo cu semper nan tabata mara na e permiso.



Dia di Piscado na caminda cu tema: di buelta na nos raisnan

Hadicurari hunto cu Santa Rosa y Stichting Rancho preparando un celebracion unico



Falta solamente algun siman pa Dia di Piscado y Centro di Pesca Hadicurari, conhuntamente cu Santa Rosa (LVV) y Stichting Rancho, ta den pleno preparacion pa celebra e grandioso dia di piscado e biaha aki. Tur aña, dia di San Pedro cual ta 29 di juni, rond Caribe piscadonan ta rindi tributo na e santo patrono di piscado. Centro di Pesca Hadicurari tur aña, manera ta e tradicion desde 94, ta celebra esaki cu un tremendo competencia di pesca hunto cu un dia di famia na nan centro.

Innovacion:
E a□a aki Dia di Piscado ta sigui yen di innovacion. Despues di a introduci un aspecto educativo adicional na e celebracion internacional aña pasa door di expone nombernan di pisca na papiamento specialmente pa nos hobennan di scol, e biaha aki lo tene e celebracion na Schoenerhaven combina cu Mercado Santa Rosa. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, Santa Rosa y Stichting Rancho a uni forsa e biaha aki cu e tema: di buerta na nos raisnan, poniendo enfasis riba e ofishi di piscamento riba Rancho, un puerto conoci pa su rais den piscamento. Diadomingo 1 di juli 2012, dilanti di mercado di fruta y bayendo te dilanti Mar Azul, lo tin e mercado Santa Rosa for di 9'or di mainta cu mas cu 30 tent cu tur sorto di producto y cuminda crioyo, bar bon surti, torneo di pesca cu premio atractivo, pisca fresco na benta y tambe un banda musical pa deleita publico. Di awor caba ta invita piscadonan pa e reunion di capitan na cual por inscribi pa e torneo y cual lo tuma luga 29 di juni na Centro di Pesca Hadicurari.

Hopi actividad dia di piscado:
Riba diadomingo 1 di juli binidero lo tene e celebracion unico aki combina cu e tremendo Mercado Santa Rosa. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo cu varios stand di cuminda na prijs di famia. Keri keri, pisca hasa, aw'i playa, seafood mix y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu su musica tipico y banda musical, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas incluso un skina cu dino jump pa nos muchanan.



Jose Carlos Velazquez:

Deporte na scol ta un prome paso pa yuda Mexico resolve problema di obesidad infantil

E problema di obesidad y sobrepeso y e consecuencianan di esaki na Mexico ta enorme. Jose Carlos Velazquez di Fundacion pa desaroyo di deporte escolar a splica na PACO II, e conferencia panamericano tocante obesidad cu atencion special pa obesidad infantil, cu Mexico ta number uno den obesidad infantil mundialmente y esaki ta pisa hopi ariba e presupuesto di salubridad.

E costo economico y social di obesidad pa Mexico ta hopi halto y un tercer parti di e presupuesto publico federal di salud ta wordo gasta na malesanan cu ta wordo causa pa obesidad y sobrepeso, Sr. Velazquez a añadi. E fundacion di cual e ta un di e lidernan ta trahando duro pa introduci deporte na scol y cu esaki cuminsa traha den prevencion activo di obesidad pa desaroya un pais mas saludabel.

Sr. Velazquez ta considera PACO un conferencia di magnitud hopi importante pa su organisacion y ta pa prome biaha cu su organisacion ta presenta e informacion cu a wordo comparti aki.

Sr. Velazquez ta considera deporte na scol un strategia pa activacion di actividad fisico pa ataca directamente e problema di obesidad infantil. E ta di opinion cu deporte na scolnan mester bira un politica global y cu tur scol mester tin un programa pa yuda muchanan desaroya saludabel y na un forma cu ta faborece nan y e comunidad en general. Activacion fisico ta beneficia hende homber y hende muhe, el a enfatisa. Na Mexico tin un problema grandi cu obesidad bao di muhenan y mester haya formanan creativo y diferente pa incentiva specialmente muhenan y muchanan pa move mas.

No ta sin mas cu hendenan lo cuminsa participa na actividad fisico of deporte, deporte mester ta dibertido, emocionante y atractivo, Sr. Velazquez a enfatisa.



Asina e fundacion a crea entre otro un programa di television pa mucha cu ta motivanan pa bira mas activo, cu ta mustra muchanan cu ta activo den entrevista y reportahe. Ora un mucha wak un otro mucha na television e ta relata na e mucha y loke e mucha ta haci y kico a conduci cu el a wordo scogi pa ta den un programa di television, esaki ta un paso pa acerca muchanan activamente. Sr. Velazquez a conclui bisando cu mester uza tur e metodonan moderno di comunicacion, ademas di television, manera rednan social, medionan electronico y mas pa motiva e hubentud pa participa na deporte.

Cu alrededor di 200 participante for di region di Caribe

Dianan 19 pa 22 di juni: WEB Aruba ta anfitrion di conferencia di awa di CARIBDA

WEB Aruba N.V ta cla pa ricibi 200 participante di e conferencia y expo di Caribbean Desalination Association (CARIBDA), cual lo tuma luga di 19 pa 22 di juni proximo na The Westin Resort. E conferencia ta un plataforma caminda compañianan y fabricantenan di plantanan di awa ta comparti experiencia y conocemento di recurso y tecnicanan di desalinacion y di re-uso di awa. Tema di e conferencia y e exposicion ta "80 Years of Desalination Makes For One Happy Island". CARIBDA a scoge e tema aki pa pone atencion na e di 80 aña di existencia di Aruba su planta di produccion di awa. Simplemente bisa, desalinacion ta nifica saca salo for di awa di lama y trata esaki di manera cu e ta bira awa di bebe. 'Cu nos experiencia amplio riba tereno di desalinacion, nos ta contento di por contribui na CARIBDA, pa hisa calidad di awa y nivel di tecnica di desalinacion di awa den region di Caribe', asina Asja Dongen, relacionista publico di WEB ta informa.

E sesion di apertura oficial ta tuma luga dia 20 di juni den presencia di Gobernador Refunjol. Minister di Utilidad, señor Mike de Meza lo duna un palabra di bonbini na tur participante. Durante e conferencia señor Filomeno Boey Marchena, experto di desalinacion di awa na WEB, lo duna un presentacion di desaroyo di WEB su tecnica di desalinacion di awa, for di dia cu a inicia e planta di awa na 22 di juni 1932 te awor. Veolia Water Solutions & Tecnologies, cu ta e compania cu a construi e planta nobo di SWRO II na WEB, tambe lo duna un presentacion tocante desalinacion na Aruba, di awor pa futuro. Banda di e presentacionnan aki lo tin diferente presentacion cu lo ilustra varios tecnica y reto cu companianan di awa den region di Caribe ta haya nan mes confronta cu ne durante e proceso di desalinacion. Algun reto ta e dependencia di combustibel caro y eficiencia den produccion di awa.

Banda di e conferencia lo tin un exposicion caminda diferente compania miembro di CARIBDA, entre otro WEB, lo tin un stand cu informacion di nan producto y proceso di produccion. Ta mantene un tarifa special di entrada pa esnan cu ta desea di bishita solamente e exposicion. 'WEB ta contento di por participa cu lo habri porta di e exposicion pa publico, sin cobra entrada, riba diahuebs 21 di juni entre 3:30 y 5:00 or di atardi.', asina Dongen a conclui. Pa mas informacion tocante e programa di e conferencia y e exposicion, por bishita www.caribda.com.

Den algun siman mas TOPA lo firma CAO cu Ambiente Feliz pa cu e trahadonan pensioen



DESPUES cu Sindicato TOPA a haya casi full e mandato di locual ta e trahadonan cu ta traha na Ambiente Feliz bou di escudo di sindicato TOPA, y TOPA ta na mesa pa locual ta e negociacion di CAO. E negociacion aki ta pa cu e trahadonan di Ambiente Feliz y den e caso aki e ta bayendo den bon direccion y simplemente riba e aspecto di algun coreccion cu tin pa locual ta CAO esaki mester wordo drecha y pa mas tarda 1 pa 2 siman lo bay ta firmando e CAO y na final di dia prome cu esaki wordo firma mes esaki tin cu bay na e miembronan pa repasa cu nan riba locual ta e concepto cu ta bay wordo firma si tur dos partido bay di acuerdo pa locual ta e contenido di locual a wordo traha esaki ta nifica cu e siman siguiente por bay firma esaki na nomber di e trahadonan cu ta traha na Ambiente Feliz, Sr. Bernabela a comenta.

Bernabela a bisa cu tin un aspecto cu no ta regla adecuadamente y cu esaki kier a haci peticion bou sindicato TOPA cu lo prefera di haci un investigacion riba e aspecto aki pa wak kico ta pasando cu e traspaso no ta tumando luga manera mester ta y ta kere despues cu haya un claridad riba esaki lo duna comentario.

TOPA y Management Team di KIA a reuni riba varios punto pa cu e trahadonan

SINDICATO TOPA tabatin un reunion cu e Management Team di KIA unda a bin varios punto dilanti unda den algun di nan a yega na otro hunto tabatin punto di preocupacion pa locual ta e asunto di meldziek. Sr. Bernabela a bisa cu nan a mustra e Management Team di KIA cu no por ta asina cu bo tin leynan existente caba hinca den e LMA y otro leynan vigente den gobierno como Management Team bo kier bin cu bo mes un sistema di traha y esaki no ta posibel y Sindicato TOPA a ripara cu nan a compronde na momento cu a duna un splicacion, mirando e hecho cu e Management Team cu presidente ta Sr. Wijnenberg cu apenas tin un par di tempo na Aruba y ta kere ora a splike e maneho pa cu Gobierno y e procedura ta hinca na LMA a ripara cu e'la bin compronde e asunto aki. Awor aki ta bay over na e trahadonan y splicanan kico a wordo palabra durante e reunion cu a tuma luga siman pasa cu Management Team.

Management a solicita na e sindicatonan presente cu ta e dos nan cu ta representa e trahadonan y ta den un forma den guia hunto cu nan den e proceso pa duna un man pa den e proceso di locual TOPA tabata un tiki cauteloso y a bira bisa cu TOPA no ta kere cu nan ta bay ta esun cu ta bay haci bisa kico locual mester wordo haci, pero si TOPA a mustra Management Team di KIA cu TOPA por ta e guia di consehero riba cierto aspectonan cu ta tratando cu trahadonan cu ta ambtenaar pa locual ta na vigor di LMA cu por tuma luga y den ki forma mester cana e procedura aki.
Bernabela a bisa cu no por ta asina cu riba bo mes bo ta bay tuma medida riba trahadonan siendo cu esey no por tuma luga unda tin un LMA vigente na e momento aki.

Oficina Central di Estadistica ta presenta e

Resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di mei 2012

E CPI pa luna di mei 2012 ta 121.81, loke ta representa un caida di 0.05% compara cu e indice di april 2012 (121.88) y acumulando un subida di 0.38% te cu na mei di e aña aki.
E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (mei 2011 te cu mei 2012) ta 1.43%, un caida di 3.01 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (4.44%).
E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di mei 2011 pa mei 2012 ta 5.15%, un subida di 4.33 ppt compara cu e 0.82% registra den e periodo di mei 2010 pa mei 2011.
Durante e luna aki, seis di e diesdos sectornan a registra caida di prijs. E caida cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sector "Mobilario" (-0.76%), causando un efecto di -0.05 ppt. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto total di -0.08 ppt.
E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente subidanan den e indice di e sectornan di "Transporte" (0.14%), "Salud" (1.02%) y "Paña y sapato" (0.29%), cu hunto a contribui cu un efecto di 0.07 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto total di 0.01 ppt.

E caida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Mueble y acesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer" (-2.35%), causando un efecto di -0.02 ppt.
E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di un subida den e categoria "Servicio di transporte" (3.05%), causando un efecto di 0.04 ppt.
E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu april 2012, 36.7% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 35.4% ta mustra un caida di prijs y pa e restante 27.9% no tabata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a baha cu 0.18%, causando un efecto di -0.12 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan a subi cu 0.18% y a causa un efecto di 0.06 ppt.
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na mei 2012 un subida di 1.99%, cu ta 2.35 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.36%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un subida di 15.30%, cu ta 9.80 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (5.50%). E indice di cuminda a registra un subida di 5.47%, cu ta 5.70 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.23%).

Guarda Nos Costa casi sunu sin material pa traha

SR. Bernabela di e sindicato TOPA den un entrevista a comenta riba e situacion cu ta reinando for di basta tempo caba cu e departamento di Guarda Nos Costa na momento cu a desintegra e departamento cu tabatin bou di IASA a wordo manda bou Cuerpo Policial. Pa cu sindicato TOPA por a spera tipo di problema asina bay tuma luga, por a tuma nota pa cu Guarda Nos Costa no ta restando nada mas pa locual ta bou di e nomber Guarda Nos Costa y TOPA ta lamenta esaki masha hopi mes pasobra ta practicamente un Departamento tempo di su temponan tur hende por a corda con nan a desplega y a haci nan trabou basta bon y tabata un departamento sumamente positivo y tabatin mirasnan den futuro con e departamento aki por a sigui desaroya den un forma positivo.
Ta di lamenta cu awe e Departamento di Guarda Nos Costa bou di tur trahado cu awe no ta resta casi ningun empleado mas pasobra mayoria di nan cu a bay bou di Cuerpo Policial pa un screening test y tur esnan cu no por a keda mester a bay na un otro departamento cu ta cay bou di Minister di Husticia pero esaki ta di lamenta. Sr. Bernabela a bisa cu e no tin ningun problema cu e problema di screening pero si mester a wak e parti di efectividad cu e Departamento di Guarda Nos Costa a desplega pa hopi tempo for di momento cu e'la wordo lanta te na ultimo cu a desintegra e departamento aki for di otro. Sr. Bernabela a bisa cu carta a wordo manda pa Minister di Husticia no specificamente riba e tema di Guarda Nos Costa pero tambe kier bisa cu ultimo temponan a ripara cu e Minister di Husticia no tabata na Aruba pero a compronde for di otro instancianan cu no ta haya e contesta bek na momento cu manda carta pa cu reunion, como Sindicato TOPA tin un tema pendiente conhuntamente cu sindicato di Polis pa cu e tema di Barcadera pero te ainda ta wardando un yamada for di e oficina di Minister Dowers pero te e momento ningun oido.

Locual Sindicato TOPA a wordo informa ta cu tur material cu tabata pertenece na Guarda Nos Costa tur ta resortando bou di Cuerpo Policial Arubano y ta haya cu esaki ta un lastima si bo wak e parti bon cu cierto materialnan mes cu e Departamento di Inmigracion tin mester ora tin tankeronan, cruceronan ta yega y e otro seccion na Barcadera cu ta transporta otro materialnan y si bo tin solamente un vehiculo bo no por haci bo trabou den un forma efectivo mirando e hecho cu bo no tin niun sorto di vehiculo na Inmigracion na Barcadera cu bo por traha.

Proyecto BoBario

Otro siman ta cuminsa instala rails pa e streetcar







RENOBACION di centro di ciudad ta drentando un fase masha importante otro siman, na momento cu cuminsa cu instalacion di railsnan di e streetcar cu ta parti di e renobacion. Renobacion di centro di ciudad ta un di e mas di 80 proyecto di infrastructura cu tin andando rond Aruba. Den e caso specifico di centro di ciudad, por bisa cu tur cos ta canando segun schema. Den un entrevista cu ing. Jossy Kock di DOW a bin dilanti cu mas cu 80% di e trabou relaciona cu e renobacion di centro di ciudad ta cla. Den e caso di fundeshi pa e ruta di streetcar, ta asina cu ta trahando awor aki riba e parti patras di unda antes tabata Nicky Habibe cu mester ta cla den tres siman di tempo pa di otro banda no trece retraso den instalacion di e railsnan.

E compania cu a haya e proyecto, MNO Vervat, ta trahando simultaneamente na diferente parti. Por ehempel den Havenstraat nan a keda cla den tempo cortico ya cu nan no a confronta mucho problema cu cabelnan di e compania di utilidad. Tambe tin un ploeg trahando aworaki den e area unda antes tabata sede di DOW, caminda, segun e programa di trabou, ta bashando 40 meter di fundeshi di e caminda pa e streetcar. Despues di e puntonan aki falta ainda e parti pabou di La Linda, pues den Schelpstraat, unda e streetcar ta bay core tambe.

Ing. Jossy Kock a splica cu e contratista y su expertonan ta bay arma e railsnan pa despues pone nan riba e fundeshi, hincando ankers y schroef nan den e beton. Despues di e parti aki ainda mester basha un beton lagando un espacio chikito solamente pa sea pone piedra natural of klinkers. Di e manera aki e peaton por crusa di un banda pa otro sin problema. Pa e proyecto ta uza railsnan di 12 meter y ta trata di instala 80 meter pa dia cu ta nifica cu den maximalmente tres siman ta keda cla cu henter e trabou aki den caya grandi. Inmediatamente despues ta basha beton pa proteha e railsnan. Tur esaki ta sosode tras di otro pa por avansa mas rapido. Esaki ta nifica, segun ing. Jossy Kock, cu pa final di september of cuminsamento di october e parti di infrastructura di centro di ciudad y ruta di e streetcar ta cla. Na final di e parti aki ta cuminsa cu e parti di embeyecemento cu ta encera planta mata, instala un fontein etc.

E tres streetcarnan ta core di 8'or di mainta pa 8'or di anochi. Despues di e orario ey, parti di e caminda ta wordo habri pa trafico di motor. DOW ta masha positivo cu henter e proyecto aki ta cla prome cu fin di aña pa e wordo inaugura. Tin un parti, entre otro di un di e streetcarnan y un parti di e capa ta caba na februari 2013. Renobacion di Centro di Oranjestad ta parti di e plan integral BoAruba di Gabinete Mike Eman.

100 % di alumnonan a slaag na Schakel College





E prome examenklas di Schakel College na Aruba a slaag den un solo biaha. Awe tur e candidatonan di MAVO eindexamen ta di celebracion. Directora Inge la Haye ta hopi contento cu e resultado.“ Nos ta hopi orguyoso di nos alumnonan. E ta un logro tremendo. “

Schakel College a cuminsa na aña 2008. Cada aña e scol a crece cu un aña di scol nobo.

Den e aña escolar 2011-2012 Schakel College a ofrece pa prome biaha un metodo completo di MAVO y tambe e prome cuater añanan di HAVO y VWO. Den e aña escolar 2013-2014 Schakel College lo transforma su mes den un scol completo cu examenrichtingen MAVO, HAVO y VWO.

Family, Fun & Health Day na Ling & Sons tabata exitoso

ARUBA Trading Company y Ling & Sons a organisa un "Family, Fun & Health Day" pa motiva nos famianan na Aruba pa move mas. Esaki tabata e di 4er evento pa cu e campaña "The IGA Healthy Challenge". Un dia dibertido y activo pa esunnan cu tabata presente na unda grandi y chikito a gosa cu e weganan: bula den saco, core cu lamunchi, hoola hoop, y e popular dino jump pa e chikitinan y sin laga fo e Go Fast Cycling Team y Stacy Hassell di MMA. Ademas di esaki campeon di Muay Thai Stacy Hassell a duna un demostracion na esnan cu sigur a hala hopi atencion di e muchanan. Na e final di e evento muchanan por a saca potret y race hunto cu e Go Fast Cycling Team cu tabata presente pa encurasha nos muchanan pa haci mas deporte. Cu e evento aki Ling & Sons y Aruba Trading kier a demostra na e famia nan na Aruba con facil e ta pa ta mas activo hunto como un famia!

Aruba Trading Company ta un compania di distribucion renombra, cu ta sirbiendo comunidad di Aruba for di 1923. Oficial distibutor di Snapple Juice/Tea y Welch's cu tabata e main sponsor di e evento aki. Aruba Trading Company kier a gradici full e pueblo di Aruba cu tabata presente y participa durante nos Family, Fun & Health day na Ling & Sons, y un special danki na Idefere locual a sponsor nos cu material durante nos evento.



Famoso personahe di Brazil Sr. Rodrigo Rua na Aruba

RECIENTEMENTE tabata di bishita na Aruba invita door di Aruba Tourism Authority Sr. Rodrigo Rua di e famoso programa Viagem Cultural na Brazil.

E programa aki ta esun di 2 di mas grandi na Brazil despues di Globo cu un audiencia di 1.5 miyon televidente tur Diadomingo rond di Brazil. Sr. Rodrigo a bini acompaña pa su productora Anne Alves Bueno cu alabes ta su compañera y modelo profesional y tambe cu su camara man Sr. Rafael Lapone.

Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e VIP's nan aki y a coordina un bunita programa pa nan durante nan estadia. E grupo aki a hospeda na Brickellbay Resort y tambe na Renaissance Aruba Resort & Casino. Sr. Rodrigo ta comenta cu nan a keda sumamente impresiona cu e desaroyo di Aruba e su nivel di Turismo internacional.
E mentalidad di e hende nan ta hopi hospitalario y tambe nan a ripara cu tin basta Brasilero na Aruba cu vakantie.
Sr. Rodrigo tambe a garantisa cu despues cu nan pasa e programa Viagem Cultural graba na Aruba pa Brazil, nos lo ricibi mas bishitante di diferente parti nan di Brazil.
Ariba e potretnan por aprecia Srta. Anne Bueno,Sr. Croes na Brickellbay Resort, Renaissance Aruba Resort, Zeerovers y tambe durante Carubbean Festival na San Nicolas.

Buki "The Black Quarterback Syndrome" di Dr. Norman M. Davis entrega na Biblioteca

"ORGANIZATIONAL & Diversity Consultant" y autor, Dr. Norman Davis, un "repeated guest" pa hopi aña, ta di bishita na Aruba un biaha mas y a decidi di haci entrega di su buki "The Black Quarterback Syndrome" na Biblioteca Nacional Aruba.

The Blackquarterback Syndrome -
E buki ta tocante e extra presion cu hopi individuo ta enfrenta na momento nan cuminsa cu un posicion nobo y nan realisa cu nan ta e "prome den nan sorto of ta e pionero". E realisacion cu no tin otro manera nan den e organisacion cu tabata tin e posicion ey prome, por contribui na extra stress ademas di e stress rutinario cu un persona ta experencia na momento di asumi un posicion nobo. E buki aki ta duna guia y strategianan di exito na personanan cu a haya nan mes den un situacion asina. Hopi di e strategianan ta deriva di entrevistanan cu pioneronan y tambe cu nan sostenedonan, tur riba diferente tereno. Ademas, e buki ta duna guia y direccion na compañeronan di trabou y miembronan di team, kendenan ta e interesadonan den e exito di e persona, y kier pa nan ta exitoso pero no ta sigur con pa haci esey.
Mision di e buki: Pa provee strategianan di exito den un organisacion na esnan prome y pioneronan como tambe na nan colega sostenedonan y e organisacion unda nan ta traha.

Dr. Norman Davis, Assistant Professor Business and Economics na Albertus Magnus College, New Haven, Connecticut, ta duna strategianan di "job coaching" riba loke bo no ta lesa den bukinan tocante maneho! Con pa compronde "The Black Quarterback Syndrome" por yuda tur empleado y tur organisacion. Loke tur empleado mester sa, specialmente e esnan prome, e pioneronan, e miembronan di gruponan etnico, e hende muhe y otronan di manera cu nan por tin exito den nan organisacionnan.



YMCA Aruba a entrega premio na ganadonan di nan rifa di juni 2012

DESPUES di un bendemento di rifa hopi exitoso, YMCA Dakota a entrega e premionan na e ganadonan di e rifanan. YMCA un biaha mas kier gradici tur persona cu di un manera of otro a contribui pa esaki ta uno exitoso. Un danki ta bay na tur companianan cu a forma parti di esaki. Na tur persona cu a yuda bende, na e staff y muchanan/mayornan di YMCA y tambe na tur persona cu a cumpra ticket. Un danki special na e directiva di YMCA cu a traha duro pa e dia aki. YMCA lo sigui enfoca pa bin cu proyectonan social pa henter nos comunidad.





Bishita di prensa di UK na Aruba

RECIENTEMENTE tabata di bishita nan prome biaha na Aruba prensa di UK. Representante di Aruba Tourism Authority, Sra. Jasmine Maduro a coordina un programa unda cu nan a bishita diferente luga turistico entre otro Jeep safari cu ABC tours, Sailing trip cu De Palm Pleasure, Parke National Arikok, Diferente Beach nan na Aruba y De Palm Island unda cu nan por a experiencia Seatrek. Un agradicimiento ta bay na tur esnan cu a yuda pa nan estadia tabata un experiencia inolvidabel, ABC Tours, De Palm Tours, Papillon Restaurant, Butterfly farm, Gasparito Restaurant, Windsurf Aruba Active Vacation, Moomba Beach, National Park Arikok, Pelican Nest y Hostarria da Vittorio. Y tambe un danki na Manchebo Beach Resort cu a duna nan estadia na Aruba.



Charla educativo di musica, canto pa hubentud

ASOCIACION Coral Ars Nova ta invita un y tur pa e Charla Educativo: musica, canto y hubentud. E charla aki tin como meta un intercambio habri pa enfoca riba musica coral como parti di educacion general cu e enfoke riba hobennan. E charla ta tuma luga riba diasabra 16 di juni, di 4'or pa 6'or di atardi den e aula di musica di Maria College situa den van Leeuwenhoekstraat 5, Oranjestad. (pa zuid di Voz di Aruba)

E coro mixto Ars Nova y e coro femenino Cantare como tambe e grupo Vocal Infantil lo deleita e publico presente cu nan musica. Entrada ta gratis.



Evelyn Wever-Croes

Mensahe di dia di Tata



AWE ami kier tuma e oportunidad pa felicita tur e Tata nan di nos dushi pais Aruba ariba nan dia, diadomingo awor. Mi kier desea tur Tata hopi salud, amor y felicidad den compania di nan yiunan y demas famia.

E tarea di Tata no ta facil, pero si importante. Pasobra ta tarea di un Tata pa guia su yiunan, pa dedica tempo na su yiunan. Pa asina e por ta un ehempel den su famia y pa e nucleo familiar ta mas fuerte. E rol di un Tata como cabes di famia ta hopi importante pa crecemento di un famia y di un pais, specialmente pa siña disciplina, balor y respet. Norma y balornan cu nos mes ta uza den nos bida diario como mayor.

Pero cuanto biaha nos ta lubida di gradici nos Tata? Si bo Tata ta na bida ainda, gradici Dios cu bo tine den bo bida, lage sa cu bo ta stime y cu bo ta agradecido na dje pa tur locual cu e la haci pa bo. Si bo no tin bo Tata mas cu bo, mi ta spera cu bo por tin hopi recuerdo di momentonan bunita cu bo Tata y cu e bunita recuerdonan ey por duna bo forsa.

Hopi di nos ta hopi ocupa durante nos bida diario, pero laga nos duna nos Tatanan atencion y amor mescos cu e la duna nos tempo nos tawata tin mester dje. Corda cu cada dia cu bo tin bo Tata, ta un dia extra pa comparti cu ne. Den nomber di mi famia y ami, mi ta desea tur Tatanan na Aruba, FELIZ DIA DI TATA.

MEP; Segun Prome Minister di Corsou no por hunga Sinterklaas cu placa cu no tin

Na Aruba nos tin un Prome Minister cu ta fia placa pa hunga Sinterklaas

MANERA conoci na pais Corsou e situacion financiero di gobierno ta dificil y hasta e comision di supervision financiero di Reino ta menasa y urgi gobierno pa baha e deficit di 160 miyon florin y cuminsa tuma medida drastico pa trece orden den e situacion financiero!

A base di cu tin partidonan di coalicion ta menasa di baha gobierno si no cumpli cu e.o. un promesa di campaña pa haci enseñansa na Corsou completamente 'gratis' e aña escolar venidero! A base di esaki e prome minister Schotte a laga sa cu pais Corsou y sigur e no por hunga Sinterklaas cu placa cu no tin! enseñansa 'gratis' lo costa gobierno di Corsou 18 miyon florin pa aña segun calculacion di e propio gobierno di Corsou. Placa cu no tin! Aki na Aruba pa straña cu e por zona ta cu gobierno di Mike Eman ta bin ta aumentando su deficit pa 3 aña consecutivo te na 360 miyon e aña aki esta 2012.

Mientras cu a sigui fia placa bay gol te cu a hisa e debe na un suma astronomico di 3 biyon florin cu ta casi 67% di nos GDP. Cu otro palabra cu aki na Aruba si por afford un prome minister Eman fia placa pa e por sigui hunga pa Sinterklaas. Maske Aruba (te ainda!) no ta cay bou di supervision financiero di Reino toch tin algo straño den henter e asunto aki! For di Hulanda, ni minister Spies pa asuntonan di Reino, ni for di 2e kamer no ta bin un señal di preocupacion manera ta wordo spera y cu lo manda pa Aruba cuminsa tuma e situacion financiero na serio y tuma pasonan concreto pa baha e deficit y debe di nos pais! Den comparacion cu Corsou aki ta parce cu Hulanda ta hunga un wega di dobel moral! Of deliberadamente ta laga gobierno di Mike Eman sigui sink Aruba financieramente pa na final 'step in' y pusha nos tambe bou di supervision financiero di Reino. Cual manera cos ta pinta ta e meta final di Mike Eman y Hulanda pa Aruba tin e mesun status cu Corsou y St Maarten. Nos tur hunto bou 'supervision' di Hulanda! Mientras cu na Corsou alomenos tin un prome minister cu a realisa cu e no por hunga Sinterklaas cu placa cu no tin aki pueblo y Hulanda ta permiti prome minister Mike Eman sigui fia placa pa e por hunga Sinterklaas! Lastima si cu e percepcion eyfo ta cu nos prome minister ta hunga Sinterklaas pero pa un grupo selecto di privilegiadonan y amigonan di dje.

Despues di e exito di siman pasa

AWE lo ripiti e Parts Yard Sale na Garage Centraal Aruba

GARAGE Centraal Aruba lo ripiti su "Parts Yard Sale" mañan diasabra, unda nan lo tin un stock sumamente amplio di piezanan disponibel na benta na prijsnan special.

E asina yama "Parts Yard Sale", cual a ser celebra diasabra pasa caba, a tuma practicamente henter e area di e preowned showroom di Garage Centraal Aruba, cual ta e seccion cora di nan edificio, ademas di un seccion di deposito patras di e showroom aki, pa asina por tin suficiente espacio pa tur e piesanan cual ta disponibel na benta.

Esakinan ta cubri tur e rango di necesidadnan pa autonan Hyundai, Mercedes Benz cu Isuzu, for di alternator, braking, airconditioning, engine parts, suspension, body parts, etc.

Den exhibicion tabatin hopi mas cu piesanan, cu articulonan pa iluminacion, roofing, insulation pa edificionan, te hasta stoelnan di oficina. Y tambe por a mira autonan segunda mano, manera un Ford Mustang Convertible 2007 cual a bay pa apenas 27.000 florin, of un Daihatsu Cuore pa 3.500 florin. Esnan cu asisti diasabra awor por spera sorpresanan similar.

Prijsnan ta sumamente economico. Como un ehempel, pa e evenemento aki ta ofreciendo roof panelnan clear di 5 meter y mey pa un meter, pa solamente 50 florin cada un. E sorto di panelnan aki ta laga luz pasa, locual ta sumamente conveniente pa yuda baha costonan di coriente specialmente den warehousenan y luganan similar.

E invitacion ta keda pa pasa awe diasabra entre 9'or di mainta cu 1'or di atardi, pa probecha di prijsnan special pa piezanan den e segundo edicion di e "Parts Yard Sale" na Garage Centraal Aruba.





Francia ta gana Ukrania den un gran partido



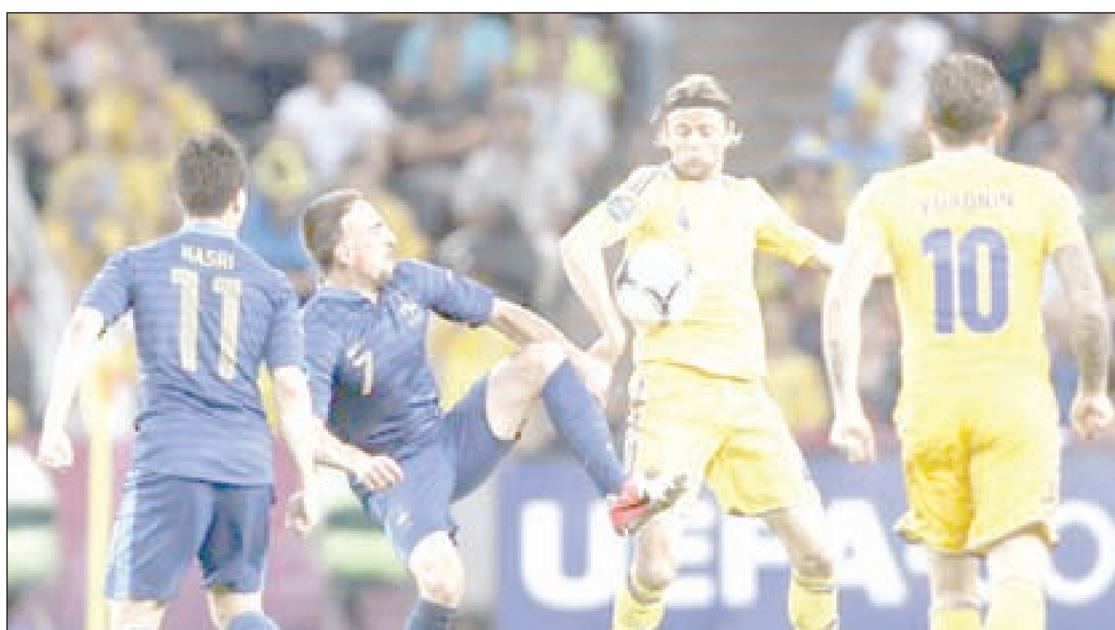
E seleccion di Francia a gana diabierna cu score di 2-0 riba Ukrania den un wega hunga na Donetsk cu tabata interrumpi durante casi un ora pa motibo di un mal tempo fuerte, y cual resultado ta laga Grupo D habri ainda. E prome parti tabata marka pa e dominio territorial di Bleus, cu a keda dal den e defensa di e seleccion ukraniano, cual portero Andriy Pyatov, a wanta dos ocasion clarisimo di Francia. E velocidad di Frank Ribery y inteligencia di Karim Benzema a sembra un bon wega, cu a pone esnan di Ukrania core hopi. Pero despues e anfitrion a cuminsa anima su mes y cuminsa probecha e tiki oportunidad pa bay den un contra atake.

E prome yegada di Ukrania a produci na e minuut 24, ora e delantero Andriy Yermolenko, hopi activo na banda, a pone e portero Hugo Lloris desvia un banda liher. 10 minuut despues, e portero frances a desvia un tiro a quemarropa cu e veterano delantero Andrey Shevchenko a los via un contra atake liher. Ya den tempo di compensacion di e prome parti, e hombernan dirigi pa Oleg Blokhin a reclama e arbitro un kaarchi geel pa Jeremy Menez pa un entrada riba Yevhen Selin, cu mester a laga Francia cu 10 homber, debi cu e mediocampista a haya un geel caba trempan.

Precisamente Menez a anota e prome di Francia den comienso di segundo parti, ora e team anfitrion tabata desaroyando su mihor wega. Via un wega na banda robes, Ribery a pasa Benzema, cu a asisti Menez, cu despues di corta un defensa a tira riba banda robes di Piatov, hasiendo esaki sin chens pa para e bala. Tres minuut despues, na di 55, Benzema a bolbe briya como asistente cu un pase den area pa asina Cabaye probecha cu clase pa anota di dos gol di Francia. Di eynan bay dilanti, t'e na final di wega, Francia a controla e accion di wega contra un Ukrania cu no a entrega y a busca pa hiba peliger na e porteria di Lloris.







Dirk Kuyt:

"Ainda nos tin chens"

E delantero hulandes Dirk Kuyt a bisa diabierna cu apesar di perde e dos prome wega di Eurocup, "tur cos por pasa" y "ainda tin speransa" cu su seleccion clasifica pa cuarto di final. "E ta un di e cosnan bon di futbol. Tur cos por pasa y ainda nos tin chens. Nos tin cu hunga bon contra Portugal y porta logra asina clasifica. Y e ora tur e mal sabor di boca ta keda den olvido", el a bisa. E seleccion di Bert van Marwijk, un di e favorito pa e titulo, a perde contra Dinamarca (1-0) y Alemania (2-1), y awo ya no ta depende di su mes pa avansa pa e siguiente round. E ex delantero di Liverpool, cu recientemente a wordo cumpra pa Fenerbahce, a reconoce cu e actuacion di su team no tabata bon.

"Nos tabata tin expectativa grandi prome cu e torneo y no tin ningun punto despues di dos wega, e ta definitivamente, hopi decepcionante", el a bisa. Particularmente doloroso e resultado contra Alemania, e maximo rival di e hulandesnan, cu a gana na Kharkiv diaranson. "Ta duel hopi mas perde contra nan", Kuyt a admiti, y a dicidi profundisa: "Mi ta kere cu nos a cuminsa e wega bon, nos tabata tin e control y posesion, y nos a crea bon ocasion. Pero a ricibi e prome gol tabata un shock y nos no a logra recupera. Den e caso ey, tin cu sigui hunga manera nada a pasa, pero nos no a hasi esey nos a ricibi di dos gol hopi liher. Despues ta bin e cambio, nos a score den descuento y cu un poco mas di suerte por a score di dos, pero no tabata suficiente". Tabata tin un rason mas personal pa cual Dirk no a disfruta di e wega manera tabata kier, y ta cu apenas tabata tin ocho minuut riba e terreno di wega pa trata di cambia historia.

"Pa un hungador no ta den e 11 titular semper ta un decepcion, pero nos ta un team y nos kier logra cosnan hunto. Como un relevo tin cu laga na banda bo frustracion y ta cubo compañeronan. Obviamente, mi lo tabata kier a hunga mas tempo, pero ki hasi, asina futbol ta", el a comenta. Awo, e posibilidad di e seleccion di Hulanda di no bolbe cas trempan ta pasa pa gana diadomingo awo contra Portugal, cu minimo dos gol, y ta spera cu su gran enemigo futbolistico, e seleccion aleman, gana e danesnan. Kuyt a reconoce cu lo ta complica pasa, pero tambe cu no ta perdi. "Si nos ta den un bon dia nos por gana ken cu ta, asina ta cumi no ta wak cu nos no por hasi esaki contra Portugal". Asina mientras ta yega e momento di berdad, e delantero hulandes a bisa cu ta conta y confia den e calidad di su team. "Esaki ta un team triunfador, cu sa rindi bon den momento importante. Desde hopi aña caba cu nos no a perde dos wega sigui, y e ta un bon golpi cu mi ta kere cu nos por uza como experiencia y mustra nos experiencia ganador y calidad pa logra un bon wega contra Portugal", el a bisa.



Mario Balotelli lo perde su lugar den Italia



MARIO Balotelli ta mustra di a perde su lugar di titular den e seleccion italiano despues di dos wega decepcionante den Eurocup. "Tin un gran potencial, pero tin cu bira mihor", e tecnico di Italia, Cesare Prandelli a bisa diabierna. "Mester ta mas contundente y presta mas atencion. Esey ta cosnan cu mester bira mihor aden". Balotelli a desperdicia varios chens den e prome tempod ie e mpate di Italia 1-1 contra Croacia diahuebs, den ocasion dudando riba e gol. E delantero di 21 aña tambe tabata tin problema den e empate 1-1 cu Spaña den e debut di Italia den Euro, di cual a desperdicia un oportunidad dilanti gol y asina Sergio Ramos a kita e bala di dje. Antonio Di Natale a reemplasa Balotelli den di dos tempo di ambos wega y posiblemente lo ta e titular dialuna contra Irlanda, den un wega cu Italia ta obliga na gana pa tin posibilidad pa avansa pa cuarto di final.

Lukas Podolski lo hunga su wega 100



E aleman Lukas Podolski lo drenta den e club di hungadornan cu a hunga 100 wega internacional, den e wega di diadomingo contra Dinamarca, e ultimo di Alemania den e fase di grupo. Podolski di 27 aña y di origen polaco, ta di 10 hungador aleman na completa 100 wega internacional. E hungador cu a wordo cumpra recientemente pa Arsenal di London, a hunga den Eurocup 2004, 2008 y 2012 y Mundial di 2006 y 2010. Podolski a score 43 gol pa e seleccion. Su momento mas polemico como internacional tabata den un wega contra Gales den e eliminatorio di Mundial 2010, cu Alemania a gana 2-0 y di cual tabata tin un discusion chikito, Podolski a bofta e tempo ey capitan Michael Ballack.

Mesut Özil ta duda den Alemania

E seleccion aleman a train diabierna sin e hungador di Madrid, Mesut Ozil, pero e seleccionador, Joachim Low, ta conta cun'e pa e wega di diadomingo contra Dinamarca. Ozil segun a bisa den conferencia di prensa e asistente di Low, Hansi Flick, tabata tin un dia di regeneracion. Low, pa e wega contra e danesnan, solamente tin cu compensa pa e salida di Jerome Boateng, sanciona pa acumulacion di kaarchi. Hungador tin tambe pa cubri lugar di Ozil, pero e mas probabel na lugar di Boateng ta Lars Bender. Otro variante, cu tambe por tuma lugar, ta cu Lahm bay na banda drechi y cu Marcel Schmelzer hunga banda robes of hunga cu un defensa di tres.





DPL
Departamento di Progreso Laboral

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan: 08 juni 2012 t/m 14 juni 2012

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073
Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	FUNCION	COMPANIA	NR.	FUNCION	COMPANIA
674 A	Technician Valve Repair	Furmanite Aruba N.V.	652	Autowasser	All Drive Car Rental N.V.
675	Project Manager	Furmanite Aruba N.V.	657	Kok	Bar Restaurant Tio Pepe
675 A	Operational Manager	Odius Realty N.V.	658	Banketbaker	Shaba Pastry
676	Lead Technician All round	Furmanite Aruba N.V.	660	Sales Manager	Diamonds International
677	Lead Technician Machining	Furmanite Aruba N.V.	661	Assistant Manager	Diamonds International
678	Slager	Tur Dia Supermarket	666	Cook	Sividivi Bar & Restaurant
679	Butcher (Slager)	88 Food Mart	667	Dishwasher	House of Japan
680	Stylist	Ariani Beauty Salon	668	Strijkster	Dry Express
681	Manicuriste	Ariani Beauty Salon	670	Bewaker	Safety and Resonse security services
682	Estilista (Kapper/-ster)	The Heaven's Hair Studio Supply			
683	Slager	Bo Wah Supermarket N.V.	602	Keukenhelper	Sbarro
684	Kok	Bo Wah Restaurant	607	Diesel Monteur	SuperCar Rental N.V.
684 A	Kok	Bo Wah II	611	schoonmaakster	Gen-Con Contractor N.V.
685	Cheff Cubano	Mi dushi Sazon	615	Bordenwasser	Tortuga Bar & grill Turle Nest N.V.
686	Specialist Jewelry	GemaniJewelers	626	Restaurant Supervisor	Sciue Sciue
687	Waiter	Cuba's Cookin	627	Restaurant Supervisor	Taste Of Belgium
688	Metselaar	New Marson Const. & Cleaning	628	Busboy	Flying Fishbone Restaurant
689	Busboy	Cuba's Cookin	629	Cleaner	Aqua Grill
690	Werkvoorbereider	Albo Aruba N.V.	630	Schoonmaker	Tatami Sushi Bar
691	Projectleider	Albo Aruba N.V.	633	Slager	Springfield Supermarket
692	Wegenbouwkundig werkvoorbereider	N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij	634	Freezer Attendant	Springfield Supermarket
693	Cook	Tandoor Palace	635	Kok	Blossom Restaurant
694	Uitvoerder wegenbouwkundig	N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij	636	Tegelzetter	El Flaco Aannemers Bedrijf N.V.
695	Wegenbouwkundig projectleiderwerkvoorbereider	N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij	638	Cleaner	Moomba Beach Restaurant
696	Cleaner Night	Crown Real Estate N.V.	639	Schrijnwerker	El Flaco Aannemers Bedrijf N.V.
697	Cookhelper	Tandoor Palace	642	Bakker	Sunrise Baker&Soda Fountain
698	Scaffold Builder	Gen- Con Contractor N.V.			
699	Schoonheidsspecialist	Dive Re-Skin	o-107	Beach attendant/ Sales Representative	New Kid Float Rental & Watersport
700	Kok	Weng Kee bar	o-113	General Housekeeping	Brickel Bay Beach Club N.V.
701	Meubelmaker	Wing Tung Homecenter N.V.	o-114	Peluquero/a	Jose's Beauty Parlor
702	Slager	Wai Fat Supermarket	o-120	Spa, Manager	Brickel Bay Beach Club N.V.
703	Mixologist	White Modern Cuisine	o-121	Housekeeping Supervisor	Brickel Bay Beach Club N.V.
			o-122	Timmerman (Fijn Werk)	Builders Systhem N.V.
453	Technician Monteur	Baba's Tv & Appliances Depot	o-123	Counter Bediende	Dunkin Donuts
645	Inter Total Services N.V.	Room Attendant	o-124	Assistant Baker	Dunkin Donuts
651	Pastry Bakker	Panaderia Moderna	o-125	Timmerman (Ruuw)	Djion

Atencion!: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e doño di trabou (sin intermediacion di DPL), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Di e manera aki DPL por intermedia entre bo persona y e doño di trabou.

Dunadornan di trabou cu ta buscando personanan cualifica.

Den nos registro di DPL tin personanan cu ta dispuesto y cualifica pa eherce sigiuente funcionan.

- **Driver Truck**
- **Electricien**
- **Administratie**
- **Receptionist**
- **Telefonist**
- **Cashier**
- **Schilder**
- **Drukker**
- **Bode**
- **Welder**
- **Timmerman**
- **Hostess**

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of jama 5215555!!! Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Tips pa dunadornan di trabou

- Pa entrega un vacatura na DPL bo mester haci un cita prome
- DPL tin un variedad basta amplio di buscadornan di trabou den diferente ramo cu bo compania por tin mester
- Haci uzo di vacaturanan habri (open-vacature) pa jega na personal rapido (yena un formulario na DPL, por mande via fax tambe)
- Solicitantenan cu aserca bo compania sin ningun carta di DPL ta esnan cu a wak bo advertencia den corant prome cu bo a entrega bo vacatura mes na DPL
- Solicitantenan cu wordo manda via DPL riba bo vacatura den Jobcenter, ta wordo manda solamente cu un cita na bo compania y tin e obligacion di acudi cu e carta/formulario pa ambos partido yena, e dunador di trabou mester percura pa e carta aki jega bek DPL, si acaso e formulario ariba menciona no wordo yena debidamente esaki no lo wordo acepta na DPL
- E carta aki mester wordo entrega personalmente na DPL door di e dunador di trabou
- Tur representante mester acudi na DPL cu un carta di apoderacion y cada dunador di trabou por wordo representa pa un solo representante!

Rekesitonan ora di solicita na DPL;

- Bo mester presenta cu un Cedula of un papel di fl.5,- Censo
- Mester acudi entrante 7:45 di mainta na balie di DPL
- Mester ta adecuadamente/bon bisti ora di bin solicita na DPL
- Mester por demostra documento (copia) di estudio manera diploma, certificado etc
- DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco dpl, roos dunador di trabou, geel solicitante), e prome pagina mester wordo yena pa ambos partido na final di e prome entrevista y wordo entrega bek na DPL, cu tur dos banda (reaccion/comentario) yena. Dunador di trabou mester percura pa trece esaki bek na DPL
- No presenta cu mucha (nan) of un tercer persona pa registracion na DPL



Silvestre Varela ta defende Cristiano Ronaldo

CRISTIANO Ronaldo ta un excelente capitan y no tin mustra nada na ningun hende, asina Silvestre Varela a bisa. Autor di e gol di e triunfo di diaranson contra Dinamarca cu ta mantene e seleccion portugues cu opcion di pasa pa cuarto di final di Eurocup. "Cristiano tabata bon. E ta un excelente capitan y ta un hungador cu no tin cu mustra nada na ningun hende, e hungador di Porto a declara. El a bisa cu su team mester balans y concentracion y cu e wega ta dicidi den detaye. Varela a subi e veld di Lviv na e minuut 84 ora su team tabata empata na dos cu Dinamarca. Tres minuut despues a score cu violencia e gol pa asina duna e portuguesnan tres punto. "E ta un di e mihor momento di mi carrera. Semper mi a traha pa esaki pasa y mi ta bastante satisfecho", el a reconoce. E gol contra Dinamarca tambe ta sirbi pa e fayo den e wega prome, contra Alemania, ora den e instante final tabata tin un hugada parecido. "Mi ta kere cu mi por hasi mas y mihor y mi tin e confiansa pa yuda e team", e hungador a bisa. E actual Eurocup ta e prome fase final di un competencia internacional di Varela, cu a perde e mundial dI Sur Africa 2010 pa motibo di un lesion.



Eurocup 2012 Cu AweMainta

©2009 UEFA TM

Grupo A

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
1	08/06	Polonia Vs. Grecia	1 1	12:00
2	08/06	Russia Vs. Republica Checa	4 1	14:45
9	12/06	Grecia Vs. Republica Checa	2 1	12:00
10	12/06	Polonia Vs. Russia	1 1	14:45
17	16/06	Republica Checa Vs. Polonia		14:45
18	16/06	Grecia Vs. Russia		14:45

Grupo B

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
3	09/06	Hulanda Vs. Dinamarca	0 1	12:00
4	09/06	Alemania Vs. Portugal	1 0	14:45
11	13/06	Dinamarca Vs. Portugal	2 3	12:00
12	13/06	Hulanda Vs. Alemania	1 2	14:45
19	17/06	Portugal Vs. Hulanda		14:45
20	17/06	Dinamarca Vs. Alemania		14:45

Grupo C

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
5	10/06	Spaña Vs. Italia	1 1	12:00
6	10/06	R. Irlandia Vs. Croacia	1 3	14:45
13	14/06	Italia Vs. Croacia	1 1	12:00
14	14/06	Spaña Vs. R. Irlandia	4 0	14:45
21	18/06	Croacia Vs. Spaña		14:45
22	18/06	Italia Vs. R. Irlandia		14:45

Grupo D

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
7	11/06	Francia Vs. Inglaterra	1 1	12:00
8	11/06	Ukrania Vs. Suecia	2 1	14:45
15	15/06	Ukrania Vs. Francia	0 2	12:00
16	15/06	Suecia Vs. Inglaterra	2 3	14:45
23	19/06	Inglaterra Vs. Ukrania		14:45
24	19/06	Suecia Vs. Francia		14:45

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

Cuarto-Final

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
25	21/06	1A Vs. 2B		14:45
26	22/06	1B Vs. 2A		14:45
27	23/06	1C Vs. 2D		14:45
28	24/06	1D Vs. 2C		14:45

Semifinal

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
29	27/06	Ganador #25 Vs. Ganador #27		14:45
30	28/06	Ganador #26 Vs. Ganador #28		14:45

Final

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
31	01/07	Ganador #29 Vs. Ganador #30		14:45



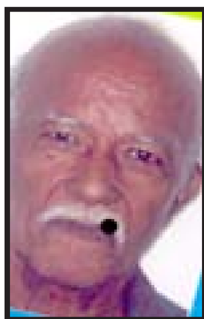


Biba cada momento

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Gregorio Jacobus Mathilda

mihor conoci como: "Coby"
15 februari 1934 - 12 juni 2012

Na nomber di su:
Señora: Seferina (Juju) Mathilda-Maduro
Yiunan:
Felix (Roberto) y Lodovicka (Wieka) Mathilda-Figaroa y yiunan
Senovia(Chia) Mathilda y yiu
Theodor (Theo) y Adalgiza Mathilda- Flores y yiunan
Sharline Mathilda y yiunan
Anthony (Tony) y Rosalinda Mathilda- Richardson y yiunan
Manera yiu: Helena Angela y yiunan
Ruman(nan):
Emiliano Mathilda y yiunan
Genara Mathilda y yiu
Theofilo Mathilda y yiu
Agnesto Mathilda y Sra. y yiunan
unico tanta: Abelina Geerman-Curiel y famia
Nieto y nietanan na Aruba, Hulanda y Merca
Bisanieta nan stima na Merca: Chloë y Tiania

Subrino y subrinanan, Swa y cuñanan, Prima y primonan na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda
Comer y Compernan, bisiñanan
Ex-colleganan di LAGO y D.O.W.

Amistades nan mas yega na cas:
Astrid Faulborn-Nassy
Sabelita Geerman
Elsa Maduro-Grajales
Maria Vrolijk y demas amistadnan.

Famianan: Mathilda, Maduro, Curiel, Figaroa, Richardson, Angela, Vrolijk, Erasmus, Goeloe, Geerman, Arends, Johnson, Henriquez, Coffie, Flanigin
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 16 juni 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Avenida E. J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia n akas.

Nos ta pidi na lugar di flor y krans lo ta bai tin un box disponible pa Wilhelmina Kanker Fonds.





Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico di:



Juan Ricardo v/d Linde

mihor conoci como: "Eric" of "Fulan"

Na nomber di su:

esposa: Solange v/d Linde-Lascase
yiunan di criansa: Jerry, Pétula, Dimitri
rumannan: Lidia y John Odor
Lelia v/d Linde
Diego v/d Linde y Ingrid Dirksen
suegra: Odette Tincel
tanta y omonan: Susana Angela y famia
Catharina Koolman y famia
Lena v/d Linde y yiu na Hulanda
Crismo v/d Linde y famia
Ina Evertsz y famia
Nildo Everon y famia
Olga Everon y yiu na Hulanda
Anibal Connor y famia
Serapio Ras y famia
Sixto Acosta y famia na Hulanda

sobrino(a)nan: Jairon y Marlin Odor y yiunan
Jason Odor
Jo-Ann Odor y Raul Palacios y yiu
Jonella Oduber
Lou-Ann Oduber y Ryan Rampensaud y yiunan
Louella Oduber y yiunan
Kimberly v/d Linde y yiunan
Gislaine v/d Linde
Lorena Wouters
Richenel v/d Linde
Celine v/d Linde
Amistadnan mas cerca: Ruben Angela
Angela v/d Linde
Chichi Thijsen y famia

Primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 16 juni 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas)
Diabierna 15 juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Dedica na mi Inolvidabel Tata Sr. Lorenzo V. Britten (Dr. Britten) . q.e.p.d.

"UN GRAN POLITICO"

Ainda por corda momento di campaña
un homber luchado prepara pa bishita
su votadonan cuminsando den playa
bay Madiki, rancho e pisca-donan y pasa
Ponton pa sigui bay noord na Alto Vista
Sabana Liber, Tanki Leendert pa drenta
Paradera, Piedra Plat, Sta Cruz, Barcadera
Pos Chiquito,Savaneta pa despues yega
Brazil, Cura Cabay drentando sin cansa
San Nicolas unda su amigo Spanner ta
wardando pa hiba su mocion i palabra
ki orguyoso mi tabata sinti pa djis mira
con un homber humilde cu a ser yama
Dr. Britten pa su pueblo cu e la stima
su politica tabata simpel pero cu forsa
cordando riba e pobernan tambe para
firme pa derecho di e bieunan haya
un bida trankil i por disfruta naturalesa
Awe mi ta sinta mira su potret na unda
e ta baha e trapi di Staten na Corsou
Papai bo a hiba politica como trabou
defendiendo bo Pais Aruba cu honor
un homber sincero cu su unico Amor
traha pa su pueblo dunando nan balor.
Autor : Omaira I. Rodriguez-Britten

DEDICA na tur tatanan riba nan dia "DIA DI TATA" Specialmente na mi esposo Rafael, rumannan Victor, Louis, Carlos, cuna Tirso y nuero Gregory.

"TATA STIMA"

Bo a siña mi cana
sin miedo pa no trompica
Bo a siña mi papia
pa mi por a los mi lenga
Bo a siña mi lesa
pa sa kico ta nos idioma
Bo a siña mi conta
pa e numbernan desifra
Bo a siña mi resa
pa den ocasion expresa
Cuanto mi tata a haci
i ningun pago di mi ricibi
Awe su cabey ta blanco
cuanto mi ta desea awo
pa e por bolbe hunga
manera antes den cura
Ya e no por cana mas
su stem a bay atras
ni corant e no por lesa
su wowonan ta cansa
anochi prome cu drumi
e ta corda pa gradici
Papa Dios pa e añanan
cu e ta pasa cu su yiunan
Esey ta e homber di Dios
cu yama " TATA"
Efesionan 6 vers. 1-4

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Gradicimento

Nos mas sincero gradicimento pa e atencion y consuelo cu nos a ricibi despues di e fayecimento y entiero di nos difunto stima,

Robert F. Wever

Ta un consuelo cu nos lo no ta e unico nan cu lo haya su falta. Esey lo duna nos forza durante e tempo dificil.
Tambe di parti di su famia,
Guido y Edna

" The dark today leads into light tomorrow;

There is no endless joy,
...and yet no endless sorrow. "
Ella Wheeler Wilcox

With deep sympathy Aniel Anoop announces the death of his wife:

Alexandra Anoop-Delgado Alvarez

better known as: "Alex"
July 11, 1980 - June 11, 2012

The funeral will take place on Saturday, June 16, 2012 at 11 o'clock in the morning leaving the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) to the government cemetery in San Nicolas. The late Mrs. Anoop will be laid out from 10 o'clock in the morning in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

Instead of flowers or wreaths a donation will be highly appreciated. There will be a box available at the Olive Tree Funeral Home for this nice gesture.

Please no condolences at home.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Hosé Inocencio Boekhoudt

mihor conoci como "Joy"
*12-05-1943 †15-06-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrifio di Misa pa

Hiacinto Lucas Winklaar

Miho conoci como "Papa" of "Doei"

Cual lo tuma lugar:
Diamars 12 Juni 2012 pa 7.00 di anochi na Kapel di Madiki
Diahuebs 14 Juni 2012 pa 7.00 di anochi na Misa San Francisco na Playa
Diasabra 16 Juni 2012 pa 7.00 di anochi na Misa San Francisco na Playa

Boso presencia lo ta altamente aprecia,
Na nomber di su Esposa y yiunan

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr._____
Pariba di Brug: dr._____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	583-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta sigur di loke bo kier. E balor di bo personalidad ta e mihó arma pa sali dilanti y triunfá.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Promé di envolví bo mes den cualkier proyecto, busca respaldo di bo famia. Esey lo dunábo mas stabilidad emosional, loke ta haci bida mas fácil.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Cambia e actitudnan fatal y pesimista pa bo drenta den e cosnan bunita di bida. Cuminsá un capítulo nobo cu bo mester cuminsá yen di balor y confiansa den Dios.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta parce cu pa hopi cu bo ta traha y forsa, nunca ta suficiente. No broma cu tur loke bo tin, pero tampoco trata di complacé cu otro dimas.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo mester cuida hopi di e consehonan cu bo ta duna. Prepará pa cambionan algun positivo y algun negativo

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Pa awor bo no tin ningun interes di mira bida cu seriedad. Bo kier divertí y pasa bon cu amistadnan cu awor solamente ta mira bo banda superfisial, alegre y dibertido.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cuida bo placa bon. Ser mas práctico invertiendo placa den cosnan
cu solamente ta sirbi como adorno.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Cosnan transitorio ta yudabo aceptá lo inevitabel di criterio di balansa na bo bida.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Amistadnan nobo y algun di nan ta un tiki straño, pero bon hende cu ta confiabel ta bin den bo bida

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Hopi di bo desacuerdo y tensionan ta yega n'e banda di placa. Ta momento di haci un algo unda bo ta cooperá pa bo no ta mal entendí.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur relacioná cu famia, experencianan di niñes cu a laga marcanan atras, ta intensificá, cu e comentarionan di otronan ta afectábo

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo tin cu duna cuenta di loke bo ta haciendo y ta net loke abo no kier, pero tardi of tempran e berdad ta sali na cla.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 Juni 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	196.92	197.64	198.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	223.14	225.17	227.44
Euro per XEU. 100	219.52	221.53	223.75

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Parlamentario Arondino Croes

Gobierno ta broma cu 600 compania a registra pero no ta bisa cuanto a cera

ARUBA ta enfrentando hopi problema riba diferente tereno. Un di esun mas preocupante ta nos economia cu ta mal stanca den su desaroyo. Si economia no ta draai negoshinan ta bay malo y na su turno gobierno no ta haya su entradanan pa cumpli cu necesidadnan di e pueblo, sin papia mes di e consecuencianan pa e clase trahado. Gobierno di AVP den un intento pa impresiona e pueblo a publica un registracion di 600 compania nobo na camara di comercio. Aki segun parlamentario Arondino Croes pueblo mester ta bon alerta pasobra e gobierno ta purba di pinta e economia bunita mientras esaki no ta e caso.

Gobierno no ta duna e pueblo full e informacion. Falta por ehemplo e informacion di cuanto compania a cera nan porta y ta duna solamente cuanto compania nobo a inscribi den registro di camara di comercio (KVK). Di acuerdo cu Arondino Croes di fraccion di MEP durante e ultimo 3 añanan hopi negoshi a cera porta. Si haci un comparacion cuanto compania a cera y cuanto a habri e ora pueblo lo haya e realidad. Arondino Croes ta di pensamento cu mas compania a cera nan porta durante e ultimo añanan cu tin negoshinan cu a habri. E miembro di Parlamento a indica cu e ta bay manda preguntanan pa e Minister concerni relaciona cu e situacion. A menciona cu na 2010 un total di 480 compania a registra. Na 2011 e minister a menciona cu tin registracion di compania cu 660 compania nobo. Arondino ta kere cu ora cu bisa tin companianan nobo mester menciona cuanto compania no ta activo mas na KVK. Tambe mester menciona cuanto compania no ta activo mas na departamento economico y na SIAD. Ora di papia di crecemento cuantitativo teoretico, mester refleha tambe un crecemento cualitativo practico. No ta paso den KVK a registra 450 compania esey kiermen nan ta activo. Esey no necesariamente kiermen nan ta funciona. Tampoco e ta garantia pa trabao. Si djis cana den caya grandi wak cuanto compania a cera y cuanto compania a manda trahado cas e ta diferente. Den registro di departamento di labor ta mira un cantidad grandi di personanan ta busca trabao. Algo cu tambe MEP a bin tuma nota di dje ta e hecho cu hopi hende ta riba onderstand. Esaki ta nifica cu tin menos hende na trabao. E informacionnan aki ta contradictorio cu loke gobierno ta trece dilanti. Ora papia di crecemento teoretico di companianan registra mester papia di e parti practico kico e registracion a produci. Registracion di compania no kier men nada. Por registra 1000 compania pero 2000 compania por cera. Gobierno mester mustra cuanto compania ta funciona real y nan contribucion real na e economia. Cuanto compania ta activo realmente y cuanto ta solamente registra na camara di comercio. segun parlamentario Arondino Croes gobierno di AVP mester stop di broma y cuminsa traha serio riba nos economia.

Operacion Street Legal ta continua riba Palo Marga

DEN cuadro di preveni caredanan ilegal riba nos careteranan publico y pa por tene nos trafico mas sigur, awe diasabra 16 di juni "Operacion Street Legal" ta continua riba pista di Palo Marga Raceway Park. Tur cos ta ranca sali pa 7:30 di anochi y lo wordo cori e categorianan Street Legal Auto, Brommer y tambe Scooter. Lo bay tin premionan den efectivo pa e ganadonan cual lo wordo paga den cash di biaha, pues esaki ta e oportunidad di presenta na e pista legal pa practica deporte di velocidad y bay cas cu un bonus den cash na e final di anochi. Tur esaki den cuadro di tene caredanan ilegal for di nos careteranan publico y dunando tur hende un fair chance pa por practica e deporte di drag race aki na Aruba.



Apertura di exposicion: "Reconocimento pa heroenan Caribense"

RECONOCIMENTO pa e participacion den resistencia di e 'Hulandesnan for di West y Oost' durante Segunda Guera Mundial, ta e meta cu Comite 4/5 mei di Amsterdam Zuidoost kier logra cu e exposicion di e tres heroenan di Caribe: Boy Ecury di Aruba, George Maduro di Curaçao y Anton de Kom di Surnam.

Minister di Enseñansa y Husticia Sr. Arhur Dowers y Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath conhunto a haci acto di apertura oficial di e exposicion aki den biblioteca di Amsterdam Zuidoost. "Nan a paga pa nan participacion den resistencia cu e prijs mas halto: Nan bida! Nan no a haci esaki den nomber di Aruba, Curaçao, Surnam of Hulanda, pero pa paz y husticia. Pesey mi ta sumamente orguyoso di nos compatriota Boy Ecury. El'a bin Hulanda como un studiante y ora guera a cuminsa el'a keda tras. Sigur e tabata tin e opcion pa e regresa Aruba cerca su famia, pero e la dicidi di uni su mes na e resistencia. Ta nos tarea pa conscientisa nos hobennan cu paz y husticia no ta balornan di mes y cu ta pesey Boy Ecury, George Maduro y Anton de Kom a paga e prijs di mas halto. Esaki ta e sacrificionan cu no mester wordo lubida hamas!" Minister Plenipotenciario a bisa emociona.

Minister Dowers y Minister Plenipotenciario Abath ambos tabata tin un boton bisti cu e palabranan cu Boy Ecury a bisa despues cu e la wordo traiciona y aresta dor di e Alemannan. Aki e Alemannan a pone bao presion pa saca afo e nombernan di su compañeronan di resistencia, cu e promesa cu nan lo laga Boy Ecury regresa Aruba. E'la nenga di duna nan e nombernan bisando: "Den cas di mi mayornan no tin luga pa un traidor". Un dia despues Boy Ecury a wordo fusila.

Durante su discurso director di 'Surinaams Inspraak Orgaan'sr. Roy Khemradj a conta cu parti Caribense di Reino tambe den diferente forma a contribui na e resistencia contra e invasornan. "E refinerianan di Aruba y Curaçao tabata e mayor distribuidornan di combustibel na e aliadonan, mientras cu Surnam tabata suministra bauxiet." E ta aplaudi e iniciativa di Comite 4/5 mei, cu di e forma aki ta duna e storianan aki un cara.

Cu e exposicion aki Comite 4/5 mei kier pa e conmemoracion y e memorisacion di e historia di guera mundial di Reino wordo manteni bibo y di e manera aki bira mas accesibel pa un publico mas grandi. E iniciadonan ta remarca cu Ecury, Maduro y de Kom ta ehempelnan extraordinario pa e generacion di awendia y pesey nan merece atencion permanente. Cu esaki no ta bay di su mes, a wordo demostra durante e conmemoracion anual na Loenen unda Comite 4/5 mei no ta wordo permiti pa pone un krans durante e ceremonia. Loenen ta unda Anton de Kom ta dera.
George Maduro tabata un 'reserveofficier' di Huzaren. Durante capitulacion e la wordo captura. Despues di a wordo laga liber el a uni su mes na resistencia. Den februari 1945 y na un edad di solamente 28 aña, e la fayece di tifus di mancha den campo di concentracion na Dachau.
Boy Ecury tabata tin solamente 22 aña di edad ora e la wordo traiciona y a wordo fusila den november di 1944 na Waalsdorpervlakte na Scheveningen. Poco prome cu liberacion, Anton de Kom a fayece den luna di april 1945 den campo Neugengamme di tuberculosis.
E cuadranan aki ta creacion di e pintor Hulandes Sr. Herman Morssink. E exposicion por wordo bishita durante e luna di juni na biblioteca den Amsterdam Zuidoost (sucursal Reigersbos). Despues e exposicion lo por wordo bishita na entre otro Cas di Aruba.





